

Catálogo de excéntricos

La historia de la bohemia española para un diccionario de largo metraje como este de José Esteban

Diccionario de la bohemia
 José Esteban



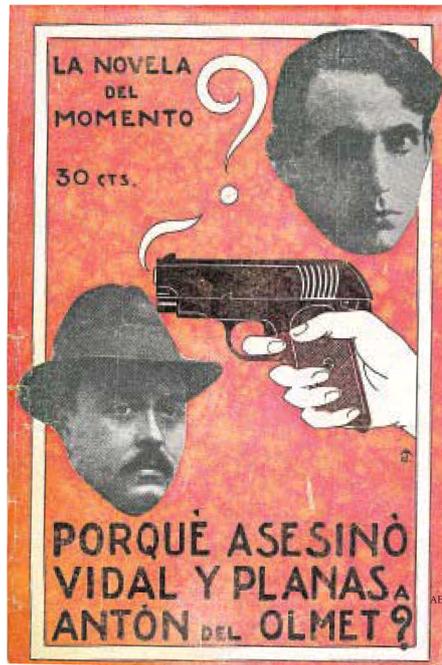
Editorial
 Renacimiento, 2017
 636 páginas
 23,90 euros
 ★★☆☆

LUIS ALBERTO DE CUENCA
 El título de esta reseña casi coincide con el de uno de los grandes libros sobre el tema (*Desgarrados y excéntricos*) de los escritores marginales de la segunda mitad del siglo XIX y primera del XX. Su autor: Juan Manuel de Prada. Junto a Prada, que en *Las máscaras del héroe* nos contó de forma magistral la pintoresca biografía de Pedro Luis de Gálvez, uno de esos «desgarrados y excéntricos», no hay duda de que es José Esteban Gonzalo (Sigüenza, 1935) la persona que más y mejor conoce el tema de la literatura bohemia española.

Por eso constituye la mejor de las noticias el que haya aparecido un grueso diccionario consagrado a ese tema que nos da a conocer, por orden alfabético, todas las voces posibles relacionadas con el mundo bohemio, desde los nombres propios de los protagonistas hasta los cafés que frecuentaron, los tugurios y casas de huéspedes donde a duras penas sobrevivieron, los editores que les publicaron, todo un amplísimo material de textos y contextos que permite al lector hacerse una idea cabal de lo que supuso el fenómeno

de la bohemia en las letras españolas desde Bécquer al Max Estrella de Valle-Inclán y entre 1854 y 1920.

Esteban ha optado por inundar su fantástico diccionario de citas de autores bohemios, de pasajes de las memorias de esos autores, de re-



CRÓNICA DE SUCESOS. Con trágico final acabó la historia de dos bohemios de pro. Vidal Planas mató de un tiro a Antón de Olmet en el teatro Eslava de Madrid (1923)

ferencias de las obras que los estudiosos les han dedicado. Esa apuesta por la cita textual confiere al libro un interés lector que va mucho más allá del que puede ofrecer un ensayo erudito y se sitúa más cerca del que proporciona la más apasionante de las novelas.

Sobria escritura

Junto a esos textos coleccionados amorosamente por el compilador, comparece también, como es natural, la elegante y sobria escritura del propio Esteban, que actúa a modo de hilo conductor de los

numerosos entrecomillados que enriquecen el diccionario. Un diccionario que trasciende la consideración de libro de consulta para convertirse en una auténtica creomatomía de la literatura bohemia española durante el periodo ya referido. Al final del libro, hay un

índice en el que figuran, ordenadas por a b c, todas las voces que componen la obra, desde Abel de la Cruz, álder ego del inefable Alfonso Vidal y Planas, hasta José Zorrilla, cuyo bicentenario celebramos en 2017 y que también tuvo ribetes y puntas de bohemio.

No hay página que defraude al lector. Yo aconsejo abrirlo al azar, prescindiendo de normas alfabéticas, como debe hacerse siempre con los diccionarios, buscando enriquecerse aquí con las voces dedicadas a A. Sawa y sus hermanos, allá con la que cuenta la delirante biografía de Buscarini, acullá con las destinadas a glosar la aventura vital de Dorio de Gádex o la del formidable Emilio Carrere. El peruano Felipe Sassone (1884-1959) vivió intensamente la bohemia madrileña de la segunda y tercera décadas del siglo pasado, y compuso hace cien años justos, en 1917, un poema, «La canción del bohemio», que es una preciosa síntesis del asunto que nos ocupa.

La hora de Clarice Lispector y sus herederos

Una biografía sobre la compleja y mítica C. Lispector nos abre las puertas a la fascinante literatura brasileña

hay que añadir un fantástico descubrimiento en nuestro país, el de **Raduan Nassar**. Un autor de amplísimo prestigio en su país al que en 2016 le fue otorgado el reconocimiento más importante en lengua portuguesa, el Premio Camões, obtenido anteriormente por otro gran autor de su país como Jorge Amado o por los portugueses Lobo Antunes y Saramago.

Nacido en 1935, en una familia de origen libanés (como otro escritor excelente, Milton Hatoum, autor de *Dos hermanos*) Nassar, junto a **Osman Lins** o **Dalton Trevisan**, encarna lo mejor de una literatura de corte experimental, deslumbrante, con una prosa tan exigente y extendida en múltiples e insólitas dimensiones como puede ser la de Lispector, o el no menos legendario **Guimarães Rosa**. En *Sexto Piso* apareció *Un vaso de cólera*, espléndida novela que narra dos días en la vida de una pareja en crisis, y a comienzos del próximo año aparecerá la que es posiblemente su mejor obra, *Labrador arcaico*.

Otros clásicos

Por otro lado, un gran autor como **Erico Veríssimo**, vería escrito por una mujer, Clarice Lispector fue la más votada por delante de Dorothy Parker o Alice Munro.

UNA MINUCIOSA Y EXTRAORDINARIA MEZCLA DE PUZLE BIOGRÁFICO, CRÍTICA Y ANÁLISIS

Por qué este mundo...
Clarice Lispector



Benjamin
 Moser
 Siruela, 2017
 496 páginas
 34 euros
 E-book: 11,99
 ★★☆☆

MERCEDES MONMANY

Con el tiempo, la figura de la escritora brasileña Clarice Lispector (Chechelnik, Ucrania, 1920-Río de Janeiro, 1977) que protagonizó una verdadera revolución en la literatura en lengua portuguesa del pasado siglo, no ha hecho más que crecer. Sin ir más lejos, recientemente, en una encuesta entre personas del mundo de la cultura organizada por el MadWomenFest para escoger el mejor relato escrito por una mujer, Clarice Lispector fue la más votada por delante de Dorothy Parker o Alice Munro.

Desde su precocidad y sorprendente primera novela, escrita a los 17 años, *Cerca del corazón salvaje*, Clarice tuvo que defenderse de esa asociación demasiado automática, como se nos recuerda en *Por qué este mundo*, la monumental y ejemplar biografía que el escritor Benjamin Moses (Houston, 1976) le dedica a esta escritora después de intensos años de estudio y pasión. Una extraordinaria y minuciosa mezcla de puzzle biográfico, de conocimiento de la turbulenta época en la que nació, de magistral crítica y análisis literario, así como de escritura sumamente seductora y clarificadora. Y si la presencia de traducciones de esta gran escritora a lo largo de estos últimos años ha sido incesante, un buen número de autores brasileños han acompañado a esta autora en los últimos tiempos. Entre los contemporáneos, a los ya ampliamente conocidos **Nélida Piñón** y **Chico Buarque**,

del Brasil hasta el año 1945. De forma paralela, varias escritoras jóvenes (**Fernanda Torres**, **Luisa Geisler**, **Laura Erber** o **Ana Paula Maia**, algunas de ellas seleccionadas por la revista *Granta*) han visto sus novelas traducidas. La última en llegar, **Lucrecia Zappi**, ya conocida por otra novela anterior (*Jaguar*, editorial La Huerta Grande) acaba de publicar una espléndida novela, *Acre*, que navega entre dos ciudades, Santos, en la costa, y la megalópolis violenta y endurecida de Sao Paulo. Una subyugante e inolvidable historia de amores cruzados, amistades juveniles, rivalidades largamente enquistadas y escenas iniciáticas que, como sucedía en obras maestras como *El sueño de los héroes* de Bioy Casares o *El gran Meaulnes* de Fournier, marcan de por vida la vida de sus protagonistas.